



**Judicial history and ecclesiastical justice in viceregal Spanish America.
Institutions, dynamics and research methods**
Seminar series with Jorge E. Traslosheros

**Historia judicial y de la justicia eclesiástica en la Hispanoamérica virreinal.
Instituciones, dinámicas y método de investigación**
Ciclo de seminarios con Jorge E. Traslosheros

Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory
Hansaallee 41, 60323 Frankfurt am Main
Conference Room - Room G503
09.-11.2022 - 18:00-19:30



Image: "Exvoto a San Juan Nepomuceno", oil on stretched canvas, unknown author, 18th century, Collection of the Banco Nacional de México (Mexico City, Mexico)

Introduction

In this seminar series we will explore the judicial history of the Roman Catholic Church in viceregal Spanish America, with an emphasis on New Spain. We will study five aspects of this history: the judicial dimension of the Church as a central component of the bishops' pastoral mission, characterised by the so-called "reform of customs"; a methodological proposal for approaching judicial history; the bishop's tribunal, called "Audiencia episcopal"; its regional presence by means of a number of judicial vicars; and finally an overview of the judicial system in motion, focusing on the relationship among canon law, the fora of justice and the reform of customs.

[Jorge Traslosheros](#) is a senior researcher at the *Instituto de Investigaciones Históricas* of the *Universidad Nacional Autónoma de México* (UNAM, Mexico City). He holds a PhD in Latin American Studies from Tulane University. He is professor of the Seminar "*Tradición jurídica indiana*" in the Postgraduate Programme of History of the UNAM, acting as research supervisor in the same institution. Since 2014 he coordinates the [Seminario Interinstitucional Historia Judicial y de la Justicia en la Hispanoamérica Virreinal](#) at the *Instituto de Investigaciones*



Históricas of the UNAM. Between September and November 2022 Jorge Traslosheros is a visiting researcher at the [Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory](#).

The first and last sessions of the seminar will be in English. The central sessions will be in Spanish, although other languages are always welcome. The seminars will take place in hybrid form.

Both on-site and virtual participation require registration at least one week before the session one wishes to attend, so as to allow enough time for the sending and preparation of the readings. Last-minute registrations will be accepted only on an exceptional basis, depending of room capacity. One may apply for more than one session in the same act of registration. A reminder of the event will be sent to the participants the day before each session.

To register, please send an e-mail to martins@lht.mpg.de

Presentación

En el seminario vamos a explorar la historia judicial de la Iglesia Católica Romana en la Hispanoamérica virreinal, con énfasis en lo sucedido en la Nueva España. Estudiaremos cinco aspectos de esta historia: la dimensión judicial de la Iglesia como parte central de la misión pastoral de los obispos, marcada por la llamada “reforma de las costumbres; una propuesta metodológica para abordar la historia judicial; el tribunal del obispo llamado “Audiencia episcopal”; su presencia regional a través de una serie de jueces vicarios; para finalizar observando el sistema en movimiento por la relación entre el derecho canónico, los foros de justicia y las reformas de las costumbres.

[Jorge Traslosheros](#) es investigador titular en el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM, Ciudad de México). Es doctor en Estudios Latinoamericanos por la Tulane University. Es profesor del seminario “Tradición jurídica indiana” en el posgrado en Historia de la UNAM y tutor del posgrado en Historia en la misma casa de estudios. Desde 2014 coordina el [Seminario Interinstitucional Historia Judicial y de la Justicia en la Hispanoamérica Virreinal](#) en el Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM. Entre septiembre y noviembre de 2022 Jorge Traslosheros es investigador invitado del [Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory](#).

La primera y la última sesión del seminario tendrán lugar en inglés. Las sesiones centrales tendrán lugar en español, aunque otros idiomas son siempre bienvenidos. Los seminarios tendrán lugar en forma híbrida.

Tanto la participación presencial como la virtual requieren la inscripción al menos una semana antes de la sesión a la que se desea asistir, a fin de proporcionar tiempo suficiente para el envío y la preparación de las lecturas. Las inscripciones de última hora sólo se aceptarán con carácter excepcional, en función de la capacidad de la sala. Se puede solicitar más de una sesión en el mismo acto de inscripción.

Para inscribirse, enviar un mail a martins@lht.mpg.de

Scientific conception / Concepción científica
Benedetta Albani albani@lht.mpg.de

Organisation and Contact / Organización
y Contacto
Anna Clara Lehmann Martins
martins@lht.mpg.de



Programme – Programa

28.09.2022

mpilht, Conference Room

18:00-19:30

Lecture/Conferencia

Jorge Traslosheros

The judicial dimension of the pastoral mission of the bishops in viceregal Spanish America. A research agenda in progress

06.10.2022

mpilht, Conference Room

18:00-19:30

Workshop

Jorge Traslosheros

Como investigar la administración de justicia en el contexto eclesiástico

Reading material/Lecturas: Traslosheros, Jorge (2014), *La definición del objeto de estudio; Del tratamiento de las fuentes*, in: Traslosheros, Jorge, *Historia judicial eclesiástica de la Nueva España. Materia, método y razones*, Editorial Porrúa, México, pp. 49-60.

Commentary/Comentario: Anna Clara Lehmann Martins

20.10.2022

mpilht, Room G503

18:00-19:30

Workshop

Jorge Traslosheros

El tribunal contencioso del obispo: La audiencia episcopal

Reading material/Lecturas: Traslosheros, Jorge (2021), *Audiencia Episcopal (DCH)*, in: *mpilht Research Paper Series*, 12, pp. 1-29.

Commentary/Comentario: Benedetta Albani

27.10.2022

mpilht, Room G503

18:00-19:30

Workshop

Jorge Traslosheros

El largo brazo de la justicia episcopal: los jueces eclesiásticos regionales y los jueces comisionados

Reading material/Lecturas: Traslosheros, Jorge (2022), *Los hombres del obispo: vicarios y jueces eclesiásticos regionales*. Michoacán, 1633-1666, in: *Anuario de historia de la iglesia*, 31, pp. 141-171.

Commentary/Comentario: Francesco Giuliani



03.11.2022

mpilht, Room G503

18:00-19:30

Workshop

Jorge Traslosheros

El sistema en movimiento: el derecho canónico, la justicia y la reforma de las costumbres

Reading material/Lecturas: Traslosheros, Jorge (2019), *El Derecho canónico, la visita episcopal y la Audiencia eclesiástica como medios de reforma de la Iglesia Católica en la temprana modernidad. El caso del obispado de Michoacán, 1640-1646*, in: *Anuario de historia de la iglesia*, 28, pp. 23-53.

Commentary/Comentario: Thomas Duve

10.11.2022

mpilht, Room G503

18:00-19:30

Lecture/Conferencia

Kenneth Pennington (The Catholic University of America)

The Evolution of Court Procedure 1100-1700 and the Judicial Use of Torture

Commentary/Comentario: Jorge Traslosheros